

# Victory through God

## Index

<i>How to use this book in group work</i>	2
<i>Discover the Bible: Conquest and failure</i> .....	3
The historical books	3
<i>Who was Joshua?</i> .....	4
Under the leadership of Moses	6
Preparation for entering the land	8
“Get up! Why are you lying on your face?”	10
What was different in this battle?	11
The tribes settle in the promised land	12
Joshua instructs the people	12
<i>The century of the Judges</i>	14
Gideon	18
Samson	22
<i>A preview on New Testament messages</i> .....	26

## How to use this book in group work

1. Identify the group (find 1-5 friends).
2. Make a clear commitment to one another to meet regularly (this may be 2 times a week at a certain location for 2 hours).
3. Select the place where you will be meeting.
4. When you meet:
  - a. Pray for God’s guidance to learn to know his word.
  - b. If you have the mp3-player: Listen to the sound file while you follow the text in the green column of the book.
  - c. Otherwise just read the Zulu text aloud.
  - d. Read the same story in English (yellow column).
  - e. Discuss the questions in the book and also your own questions.
  - f. Write down your answers and comments, and share them with a leader or supervisor.

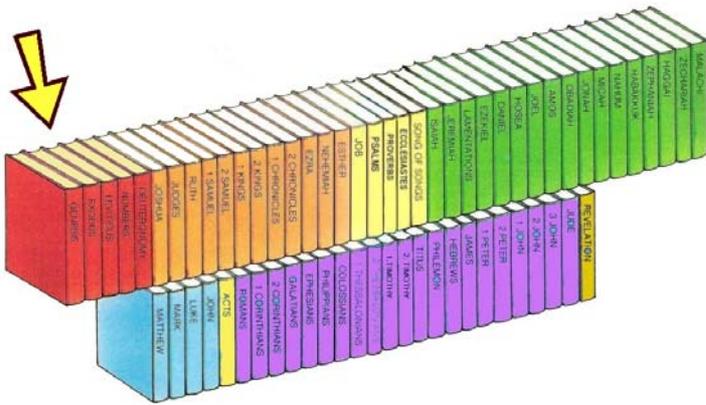
## Discover the Bible: Conquest and failure

The Bible is like a whole library: 66 small books combined in one big book. In the illustration the top row is all the 39 Old Testament books, and the bottom row is the 27 New Testament books. [The colours illustrate the different categories](#), such as Law, History, Prophecy, etc.

It is a fantastic advantage to know all the Bible stories.

**In this study we will let you discover what happened from the time the Jews conquered the land through the time of the Judges.**

The purpose of this book is:



1. to let you discover the Bible events and meet the key characters;
2. to let you see how God created everything and called people to obey Him;
3. to train you finding Scripture passages and understand what you read.

All the Bible stories are printed in **English (yellow) and Zulu (green column)**.

## The historical books

History meant a lot to the Jewish people. To them it was more than just records of the past. It was the **documentation for who they were**, and being a people descending from one man (Abraham) it was also a family matter.

To be able to prove that one was a genuine descendant of Abraham was just as important as modern ID-books.

Therefore genealogies occur frequently in Jewish literature.

The Books of Joshua, Judges, 1 & 2 Samuel, 1 & 2 Kings, 1 & 2 Chronicles, Ezra, Jeremiah and Esther are referred to as historical books. It is good to keep in mind that the Jews had many historical books beside these, and that the historical books often are based on a spiritual and even prophetic viewpoint. Great prophets like Samuel, Elijah and Elisha play a major role in these records, so it is quite different from reading an ordinary history book.



The situation at the beginning of this period is that the Jews have just crossed the Sinai Desert and have conquered the eastern banks of Jordan, and then Moses dies.

### Introduction

God helped the people of Israel to defeat all their enemies. We can learn from them.

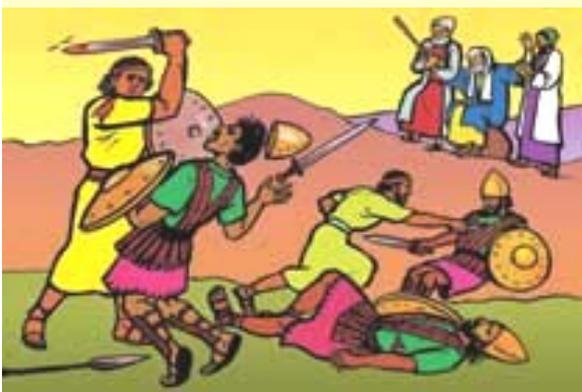
### Isingeniso

Ngiyanibingelela (Sanibona bangani). Kulelikhasethi nizokuzwa ukuthi uNkulunkulu wabasiza kanjani abantu bakwa Israyeli ukungoba izitha zabo

## Who was Joshua?

The name Joshua means “The salvation of the Lord” (The Lord saves.). He was born in Egypt. His original name was Hosea, but Moses named him Joshua (Num 13:8). The first time we hear of him he is leading the Hebrew army against the Amalekites during one of the many battles in the desert.

## God was with his people when they were attacked



### Joshua fights the Amalekites

*Exodus 17:8-13*

The people of Israel had no land of their own. They roamed in the desert. Moses was their leader. He chose a young man named Joshua to be captain of his army. The Amalekites attacked Israel, so Moses said to Joshua, “Go out to fight the Amalekites. I will stand on the top of the hill with the rod of God in my hand.” While Moses held up the rod of God, Joshua and the Israelites were able to defeat the Amalekites. But Moses’

### 1- Ujoshuwa ulwa nama Amaleki

(Exodus 17:8-13) (Matewu 18:19)

Abantu bakwa Israel babengenalo izwe okungelabo. Babehlala ogwadule.

UMose wabe engumholi wabo.

Wakhetha indoda encane ekwangu

Joshuwa ukuba ibe ngu kaputeni

(umholi) wempi. Ama-Amaleki ahlasela

u-Israel, ngakho-ke uMose wanthi

kuJoshuwa, “Khetha amanye amadoda

niphume niyolwa nama- Amaleki,,

Kusasa ngizokuma esiconngweni

sentaba nenduka ka Nkulunkulu

ezandleni zami.

Kwathi ngesikhathi uMose esathandaza,

uJoshuwa nama Israyeli baphumelela

ukuhlula ama Amaleki. Kodwa izandla

sika uMose zakhathala wangabe

esakwazi ukuziphakamisa.

Ngalesisikhathi ama Amaleki aqala

ukunqoba impi. Amadoda amabili

aphakamisa izandla zakhe njengoba

wabe ebambe induka ka Nkulunkulu.

Abantu baka Nkulunkulu benziwa baba

arms grew tired and he could not hold them up to God. Then the Amalekites began to win the battle. So two men held up the arms of Moses until evening, and God helped Joshua defeat the Amalekites.



*Read Exodus 17,12*



*Who helped Moses to keep his arms lifted?*

namandla ukungoba isitha sabo, uSathane, uma bethandaza ndawonye. Ngoba uJesu indodana ka Nkulunkulu wathembisa izisebenzi zakhe: “Uma ababili benu bevumelana emhlabeni nganoma yini abayicelayo, iyokwenzeka egameni lika Baba oseZulwini. Uma ababili noma abathathu behlangene ngegama lami, nami ngiyakuba khona.,,



*Memory verse: Numbers 14:9*

*The Lord is with us ... so don't be afraid.*

Joshua was often together with Moses. He was with him on Mount Sinai, and he had learned a good attitude. He was one of the 12 spies, and on God’s instruction, Moses later appointed him to become the next leader of God’s people.

## **God wanted them to take possession of their own land**



The spies with the fruit of Canaan  
*Numbers 13:1 – 14:35*

God promised to give Israel the land of Canaan, so Moses sent twelve men to spy out the land. After 40 days they returned and told what they had seen. Joshua and Caleb brought a good report. They said, “The land flows with milk and honey (is rich and fertile). Here is its fruit. The people who live there are powerful. However, do not be

2- Izinhloli nezithelo zase Khanana (Numeri 13:1 – 14:38)

Unkulunkulu wathembisa izwe lase Khanana ku Israyeli. Kwafika isikhathi lapho uNkulunkulu atshela uMose ukuba atshela amadodo ayohlola izwe. UMose wathuma abaholi abangu 12, kanye no Joshuwa na Khalebhu. Lamadoda abuya emva kwezinsuku ezingu 40 ephethe lomyalezo: “Siyile ezweni osithume kulona, kuchichima uju nobisi (linonophele kahle.) Nazi izithelo zakhona.”

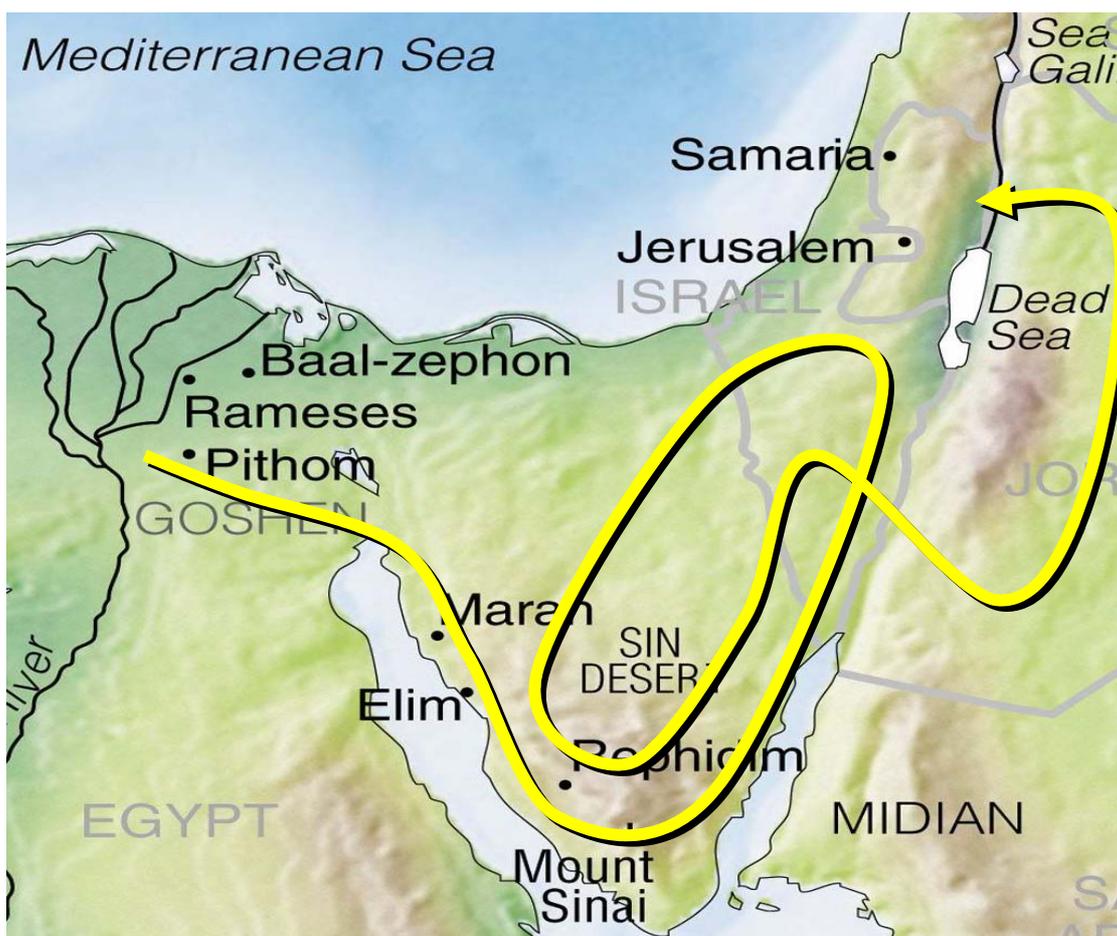
Kodwa abantu abahlala khona banamandla futhi amadolobha aqinile. UKhalebhu wazithulisa ezinye izinhloli wathi: “kuzomele sihambe siyolithatha leloze, ngoba sinakho ukukwenza loko.” Kodwa amadoda

afraid of the people. If the Lord is pleased with us, He will lead us into this land.” But the other spies brought a bad report. They said that the people of Canaan were like giants. They made the people of Israel afraid to enter Canaan. Then God became angry because they did not trust in Him and He led them back into the desert for 40 years. All the Israelites who did not trust God died in the desert.

athi: “ngeke sibahlasele labo bantu banamandla ngaphezu kwethu.” Bagcwalisa umyalezo omubi ngezwe ngalobo busuku abantu bakhala bekhononda ngabholi baka Nkulunkulu uMose, uAroni kanye noNkulunkulu uqobo lwakhe. UNkulunkulu wathukuthela ngoba abamthembanga wabaholela emuva ehlane iminyaka engu 40. Wonke ama Israyeli angamthembanga uNkulunkulu afa ehlane.

## Under the leadership of Moses

Moses brought the people out of Egypt and through the desert. He was their leader until they reached River Jordan. Here Moses died as a very old man. But before he died he handed over leadership to Joshua.



*The journey through the desert of Sinai took 40 years. Finally they stood at the banks of Jordan, ready to take possession of the land.*

Joshua has now grown to be a real leader. Already 40 years ago, when the 12 spies returned from their mission, he and Caleb were the only ones to give a report based on faith: ***We can take the land!*** – But now the whole responsibility for the people is on his shoulders.

### **The people went through the river on dry land**



**The people of Israel cross the river** Joshua 1:1-9, 3:1-17  
After Moses died, Joshua became the leader of Israel. Then God said to Joshua, “Now you and all the people get ready to cross the Jordan River into the land I am about to give you.” God told Joshua what to do. The priests of Israel had a special box called the Ark. It contained the laws of God, on the tablets of stone. God told them to carry the Ark into the river. The river was flooded, but as soon as the feet of the priests touched the water, the river stopped flowing and dried up. The priests stood in the middle of the river bed while all the people crossed over into Canaan on dry land.

### **3- Abantu bakwa Israyeli bawela Umfula** (Joshuwa 1:1-2); (3:1-17)

Emva kokufa kuka Mose uNkulunkulu wakhetha uJoshuwa ukuba abe ngumholi. wathi kuye:

“isisebenzi sami uMose sesifile. Manje wena nalanabantu zilungiseleleni ukuwela umfula iJolidani ningene ezweni engizoninika lona. Yiba namandla ube nesibindi ngoba uzkuhola labantu ekuthaheni lelizwe! Ngafunga koyise ukuthi ngizobanka.” UNkulunkulu wathembis ukuba noJoshuwa wamyala ukuba alalele izwi lakhe. Wayesemtshela ukuthi kufanele enzeni. Abafundisi baka Israyeli babenebhokisi elikhetekile ilibizwa ngokuthi i Ark. Laliqurtho kaNkulunkulu eyayisezi bhebheni zematshe. UNkulunkulu wabatshela ukuthi bathwale iArk bayiyise emfuleni iJolidani. umfula wawudla izindwali kodwa kwathi lapho unyawo lomfundisi luthinta amanzi umfula wayeka kugeleza wabele woma. Umfundisi wama phakathi nmfula ngesikhathi abantu bewelela eJolidani ezweni elomile. UNkulunkulu ufuna ukufundisa mina nawe ukuthi uma ekucela ukuthi wenze noma yini kufanele simlalele, simthembe ukuthi uzosisiza kuloko afuna ukuthi sikwenze.



*Read Joshua 1:1-9.*

## Preparation for entering the land

Right from the start of Joshua's leadership God speaks to him and encourages him to be bold and courageous. The people cross Jordan on dry ground, and Joshua sets up 12 stones in the riverbed as a testimony about the power of the Lord.



*Read Joshua 1:1-9.*



*Who is speaking to Joshua? What is promised? What is made a condition? What is repeated several times in verse 6-9?*



### **The walls of Jericho fall down**

The people of Israel camped in Canaan near a city called Jericho. Then God said to Joshua, "I have delivered Jericho into your hands. March around the city with all the armed men for six days. Have seven priests carry trumpets in front of the Ark of God. On the seventh day, march around the city seven times with the priests blowing the trumpets. Then have all the people give a loud shout. The wall of the city will collapse and the people can go straight into it." So Joshua and the people did as God commanded. The walls of Jericho fell down and Israel conquered the city. God told Israel that they must not take any winnings for themselves.

### **4- Ukuwa kwezindonga zase Jerikho (Joshuwa 5:13-17)**

Abantu bakwa Israyeli bahlala eKhanana eduze nedolobha lase Jerikho. UNkulunkulu wathi kuJoshuwa: "Bheka nginikela iJerikho ezandleni zakho, kanye nenkosi namabutho ayo. Zungeza idolobha namabutho ahlomile ukwenze loku izinsuku eziyisithupha. Abafundisi abayisikhombisa baphathe amacilongo phambi kwe Ark kaNkulunkulu. Ngosukku lwesikhomisa zungeza izinkathi eziyisikhombisa nabefundisi beshaya amacilongo. uma uze a umsindo wabo shaya kakhulu icilongo bese uthi abantu bamememze kakhulu. Ngalesosikhathi izindonga ze Jerikho zizowa abantu bonke bazokhuphuka abesilisa bangene phakathi." UJoshuwa nabantu benza njengoba uNkulunkulu ebayalile. Izindonga zeJerikho zawa kwathi uIsrayeli wathatha idolobha. UNkulunkulu watshela uIsrayeli ukuthi banqatshontshi lutho, kodwa indoda eyodwa uAkhani akamlalelanga uNkulunkulu.



*Read Joshua 2:17-21.*



*How did Rahab and her family survive the attack on Jericho?*

## A disaster – due to sin

The victory at Jericho may have caused the Hebrews to become too careless.

The next city they were to conquer was Ai. Ai was a rather small town and it was situated on top of a mountain. Based on a report from his spies Joshua sent just a small part of the army to conquer this city, in the expectation that God “automatically” would be with them.



### Israel flees from Ai

*Joshua 7:1-12*

Ai was another enemy city near Jericho. Joshua had to conquer it too, so he sent men to spy out the city. The spies returned and said, “Do not send all the people to fight against Ai, for there are only a few men there.” So Joshua sent only a small army of men to capture Ai. But the men of Ai defeated the men of Israel. Some of the Israelites were killed and the rest had to run for their lives. Then Joshua fell on his face before God. But God said, “Israel has sinned; they have stolen and lied, therefore they cannot stand before their enemies.”

### 5- Amaisrayeli abaleka a Ayi

(Joshuwa 7:1-12,) (6:18,19 no. 24)

Eduze kweJeriko kwakunedolobha elalibizwa ngokuthi i Ayi. UJoshuwa kwakufanele alithatht nalo, wayesethumela indoda ukuthi iyoglola khona. Izinhloli zabuya zathi: “Akufanele kuye bonke abantu ukuyohlasela ngoba kunamadoda ambalwa.” (Banebutho elincane).

UJoshuwa wathumela ibutho elincane ukuthi liyobamba i AYi. Kodwa amadoda ase Ayi ayeqinile kunabo ngoba abehlula. Abanye bafa abanye babaleka. UJoshuwa nabadala (abaholi) bakwaIsrayeli bawa ngobuso obukathazekile phambi kwe Ark kaNKulunkulu. Kodwa uNKulunkulu wathi ku Joshuwa: “Sukuma, wezani phansi umboza uboso?” UIsrayeli wonile baphule isethembiso engisenze nabo bathathe elinye isiliva negolide obekufanele liye endlini kaNKulunkulu futhi baqamba namanga. Ingakho uIsrayeli angeke abamele ezitheni zabo.

UNKulunkulu washela amaIsrayeli ukuthi kufanele abeke isiliva negolide enklini yakhe. Kuloku siyafunda ukuthi NKulunkulu kufanele ajezise labo abangamlaleli.

Uma singamlaleli uNKulunkulu sizizwisa ubuhlungu futhi sizwisa nabanye abantu.



*Read Joshua 6:18 + 7:1 o find out what was wrong.*

## “Get up! Why are you lying on your face?”

Joshua was overcome after the defeat at Ai. He fell on his face before the Lord, and was lying there all day while he was asking the Lord why this had happened. But the Lord called him back into action. God showed Joshua that the defeat was due to sin.



### **The judgment of Achan**

*Joshua 7:14 – 8:29*

Joshua gathered all the people of Israel before God. God showed Joshua that it was Achan who had sinned against Him. Joshua said to Achan, “Tell me what you have done.” And Achan said, “It is true! I have sinned against God. When I saw among the loot of Jericho a beautiful robe, silver and a bar of gold, I took them.” Some men found those things which Achan had stolen and which were hidden in his tent. Then Achan was put to death, as God commanded. God turned from his anger and said, “Take the whole army, go up and attack Ai. Don’t be afraid, for I have delivered the city into your hands (it shall be yours).” So Israel obeyed God and were able to defeat Ai.

### **6- Ukwahlululwa kuka Akhani**

(Joshuwa 7:14-26)

UJoshuwa wabuthanisa bonke abantu bakwa Israyeli phambi kukaNkulunkulu. Unkulunkulu wabonisa uAbraham ukuthi uAkhani umonlie. UJoshuwa wathi kuAkhani: “Ngitshele ukuthi wenzeni, ungangifihleli.” Ngesikhathi ngibona izinto uNkulunkulu ayethe singazithathi ingubo enhle, isiliva, kanye nesigaxa segolide. Ngakuthatha ngakufihla ngaphansi kwenhlabathi etendeni lami. Amanye amadoda azithola zonke lezozinto asithatha azisa ku Joshuwa. UAkhani nomndeni wakhe kanye nako konke ayenako kwabhujiswa njengoba uNkulunkulu ayeyalile. Emva kokuthukuthela uNkulunkulu wathi ku Joshuwa: “ungesabi, ungalahli ithemba. Thatha amabutho uhame uyohlasela iAyi. Njengoba ngiyinikele ezandleni sakho inkosi yase Ayi, abantu bayo idolobha layo kanye nezwe layo.” UIsrayeli wamlalela uNkulunkulu wayinqoba iAyi. UNkulunkulu ubona konke esikwenzauyo. Ngeke sikufihle ukona kwethu phambi kukaNkulunkulu, kodwa uma sizisola ngokweqiniso nezo mzoze futhi sizivuma kuNkulunkulu, uyosithethelela futhi asihlanze izona zethu.

“Command the people to purify themselves in preparation for tomorrow,” God said to Joshua. “You will never defeat your enemies until you remove these things.”



## The sun and the moon stand still

*Joshua 10:1-14*

The wicked people of Canaan began to fear Israel. Five of their tribes came together to fight Israel. But God said to Joshua, “Do not fear them.” So Joshua and his army went out to fight those tribes and the tribes ran from them in terror. God also threw down great hailstones on the enemy and many of them died. The battle continued all day. Then Joshua said, “Sun, stand still!” So God made the sun and the moon stand still that day until Israel had finished defeating their enemies. There has never been another day like that. God helped Israel to defeat all the wicked tribes of Canaan.

## 7- Ilanga nenyanga kuyama

(Joshua 10:1-14)

Aboni bama AMori base Khanana baqala ukwesaba uIsrayeli. Amakhosi amahlanu ahlangu ndawonye alwa no Israyeli. Kodwa uNkulunkulu wathi kuJoshua: “ungesabi, sengibanikele ezandleni. Akekho noyedwa ozokumela.”

UJoshua namabutho akhe balwa nalezozizwe, zawabalekela amaIsrayeli. Unkulunkulu waphonsa amatshe amaningi ezitheni abaingi babo bafa. Impi yaqhubeka usuku lonke. UJoshua wathandaza uNkulunkulu wenza ukuthi ilanga nenyanga kume ilanga lonke aze uIsrayeli anqobe izitha zakhe. Kwakungakaze khona usuku olunjengalolu. UNkulunkulu wasiza ekunqobeni izizwe eziyizoni zase Khanana. Nakulesiskhathi uNkulunkulu unamandla ekusizeni ukulwa nababi.



*Read Joshua 10:13.*



*For how long was the sun standing still?*

## What was different in this battle?

How many hours of daylight is there in a day? Near the equator there are twelve hours of daylight every day, and twelve hours of darkness. There is nothing we can do to change this. We cannot stop the sun rising or setting. But once God allowed an exception:

1. Joshua had a big battle to fight. It was going to be very difficult to do all he wanted to in one day. He was going to run out of time.

2. Joshua took all his soldiers, which was very different from the first battle at Ai, in 7:3. He marched all night to join the Gibeonites against all the other tribes. God gave Joshua a promise, 10:7-9.
3. Before daylight Joshua attacked the enemy. When they ran, Joshua and his soldiers chased after them. God sent a storm of hailstones, which killed more of the enemy than Joshua's soldiers, 10:10-11.
4. But Joshua was running out of time. He did not want the day to end before the fight was won. Joshua told the sun and the moon to stand still. God allowed this to happen until Israel finished defeating their enemies. There has never been another day like this.

## The tribes settle in the promised land

The whole land was conquered and the tribes were each given a share of it. There were 12 tribes in Israel named after the 12 sons of Jacob (who was also called Israel)



*Look at the map.*

*1: Make a list of all the tribal names you can find.*

*2: Which of the 12 sons' names are not there? (see names in Genesis 35:23-26).*

*3: What is the reason for Joseph not being mentioned? (Joshua 14:4)*

*4: What is the reason for Levi not being mentioned? (Joshua 13:14)*

Areas settled by the 12 tribes of Israel



## Joshua instructs the people



### 8- UJoshuwa uyala Abantu

(Joshuwa 23:1 – 24;31)

Esemdala uJoshuwa wabiza abantu bakwa Israyeli ndawonye.

Wabakhumbuza ngezinto ezinkulu uNKulunkulu asebenzele zona, nangendlele abawela ngayo.

UJoshuwas wathi kuIsrayeli: “YIba

## **Joshua instructs the people**

*Joshua 23:1 – 24:28*

Canaan became the land of Israel just as God had promised. When Joshua was old, he called all the people together. He said to them, “Be strong; be careful to obey all that is written in the Book of the Law of God. If you serve other gods, you will perish from the good land God has given you. Decide today whom you will serve.” The people all promised to serve the Lord. Friends, God kept all his promises to Joshua and to Israel. He gave them a land of their own and He defeated their enemies. God has promised us a place in heaven forever. God keeps all his promises. Our enemy is Satan. But we have a great Leader who has defeated Satan. He is the Lord Jesus Christ. We must serve and obey Him. So today you must choose whom you will serve.

namandla qaphela ulalele konke okubhalwe encwadini yemithetho kaMose (ayithola kuNkulunkulu ). Uma usebenzela futhi ulalela uyakukhipha zonke izizwe ngaphambi kwenu nina nibe yizindlalifa zeKhanana.” Uma nisebenzela abanye onkulunkulu niyoshabalala ezweni uNkkulunkulu enethmbise lona. Khethani manje ukuthi niyosebenzela bani. Bangani, uNKulunkulu waffeza zonke izithembiso zakhe kuJoshuwa naku Israyeli. Wabanika ukuba kube elabo wabanqobela izitha zabo. Isitha senthu uSathane. Kodwa sinomholi omkhulu owanqoba uSathane. UyiNkoosi uJesu Krestu, indodana ka Nkulunkulu. Kufane simsebenzele futhi silalele yena. Kubona bonke abamthandayo futhi balalele yena uNkulunkulu ubathembise indawo ezulwini engunaphakade. UNkulunkulu uyazigcina zonke izithembiso zakhe. Ngeke wakhetha namhlanje ukusebnzele uNkulunkulu nokusebenzela uJesu Krestu na?

## **Summary of the book of Joshua**

Joshua was the successor of Moses.

He was a helper for Moses for many years before he was given the leadership of the people.

Joshua was encouraged by God to be bold and to conquer the whole promised land. He almost succeeded to do so before he died.

There was one thing Joshua had neglected to do: that was to raise up a suitable successor.

# The century of the Judges

After the death of Joshua a very scary verse occurs in the Bible:



*Judges 2:10:* 🗣️👤 *What does that mean?*

There was a long time of unrest in Israel. Because of the people's sin God again and again punished them. But God also gave them a number of good leaders – called “Judges”. One of them was Deborah:



## Deborah speaks for God

*Judges 4:1-9*

After Joshua died, the people of Israel turned away from God. They worshipped the idols of the Canaanites. So God gave the Canaanites power over Israel, and they treated them badly. Deborah was a wise woman who was a judge in Israel. The people came to her for advice. She tried to turn them back to the God of Israel. One day she called Barak, the leader of Israel's army. She said to him, “Take 10 000 men to Mount Tabor. Sisera and the army of Canaan will come to fight you. But God will give you victory over him.” Barak was afraid. He said to Deborah, “If you don't go with me, I won't go!” So Deborah said, “I will go with you, but God will give power over Sisera to a woman. The honour will not be yours.”

## 9- UDebhora ukhulumela

**Umkulunkulu** (Abahluleli 4:1-9)

Emva kokufa kuka Joshuwa, abantu bakwa Israyeli bamhlumela Umkulunkulu.

Bakhonza izithixo zamaKhanana.

Abanamandla phezu kwama Israyeli awaphatha ngesihluku.

UDebhora wayengumholi

wamaIsrayeli wayeyinkosikazii

ehlakaniphile. Abantu beza kuye

ukuzolulekwa, futhi wayebasiza ekuxazululweni izingxabano zabo.

Wazama ukubabuyisela emuva

kuNkulunkulu ka Israyeli.

Ngelinye ilanga wabiza uBharaki

wayengumholi webutho

lakaIsrayeli wathi kuye: “Thatha

amadoda angu 10 000 niye

entabeni iTabor. USisera

namabutho aseKhanana azoza

azolwa nani kodwa uNkulunkulu

uzoninqobela.” UBharaki wasaba

wathi kuDebhora: “Uma

ungahambi ngeke ngihambe.”

Udebhora wathi ngizohamba nawe

kodwa uNkulunkulu uzoni uSisera

kowesifazne. Bangani, bonke

abantu bafanele basebenzele

uNkulunkulu ophilayo. Usiza labo

abamthembayo nabamsebenzelayo.



### God helps defeat Sisera

*Judges 4:10-16*

Deborah and Barak and the Israelites went to Mount Tabor. Sisera and the whole Canaanite army went to fight them. Sisera had 900 chariots. The Israelites had only swords in their hands. The Canaanites came to the river valley near Mount Tabor, but their chariots could not pass through the rough hills. Then they were washed away in a flooding river. So the army of Israel were able to defeat the army of Canaan. The whole army was destroyed. Only Sisera escaped and ran away on foot.

### 10- Unkulunkulu USiza ekunqobeni Usisera (Abahluleli 4:10-16)

Udebhora no Bharaki banqoba impi yama Israyeli ukuya entabeni Itabor. USisera namakhanana baya khona ukuyolwa namiSrayeli. USisera wayenezinqola zensimbi ezingu 900. Zazakhelwe ukubamba impi. Lezizingqola zazisinda ukuthi zingahamba kulelibala losebe lomfula lapho kwakukhona impi yama Israyeli. Ngesikhathi uBaraki namaIsrayeli benza bezohlasela uSisera, Unkulunkulu waletha ukuxakeka phakathi kwababusi bempi yamaKhanana. Baqala babaleka amaIsrayeli abalandela, ababulala ngezinkemba. Ngosizo lukaNKulunkulu amasotsha ama Israyeli akwazi ukunqoba impi yamaKhanana. USisera kuphela owasinda ngokuthi agibele enqoleni yensimbi abaleke.



*Judges 4:1-3:*



*Who was Jabin? And who was Sisera?*



### Jael kills Sisera *Judges 4:17-23*

Sisera fled to the tent of a woman named Jael. She said to him, "Come right in! Do not be afraid!"

### 11- UJael ubulala USisera (Abahluleli 4:17-23)

USisera wabalekela etendeni lowesifane owayengu Jeal. Wayengelona iIsrayeli. ABantu bakhe babe bengababganu nalabo bama Khanana. UJeal wath ku Sisera: "Woza manje ungesabi." Wayeseya ngaphakathi wacasha etendeni lakhe. Wamnika ubisi ukuthi aphuze wasembathisa ngengubo yokulala wayeseyalala njalo uSisera. UJael wathatha

Jael was not an Israelite, so Sisera went in to hide in her tent. She gave him milk to drink, and covered him with a blanket and Sisera went to sleep. Then Jael took a tent peg and a hammer. She went quietly to Sisera while he slept, and she drove the tent peg right through his head and into the ground. Soon Barak came searching for Sisera. Jael called him into her tent and said to him, "Come, I will show you the man you are looking for." There lay Sisera dead, with his head pinned to the ground

kancane isikhonkwane nesando. Wasuka kancane waya ku Sisera ngesikhathi esalele, wayesebophela isikhonkwane ekhanda lakhe walihlanganisa nomhlabathi phansi. Emwa kwesikhashana uBharaki weza efuna uSisera. UJael wambiza wathi: "Woza, ngizokukhombisa lendoda oyifunayo." Nangu uSisera la elel khona, ufile, nekhandla lakhe liqonqothelwe phansi.



*Judges 4:17-23* 🌍🌍🌍 *Who was Jael, and what did she do?*

### All are joyful after the victory



#### Israel celebrates

*Judges 5:1-31*

It was God who gave Israel power to defeat those Canaanites. Deborah and Barak sang a song to give God thanks. The people rejoiced too. They were glad to have a leader like Deborah. She was like a mother to them. They praised Jael too, because she was not afraid of Sisera. God used these two women to save Israel. Friends, God uses those who seem to be weak to overcome those who are strong. We

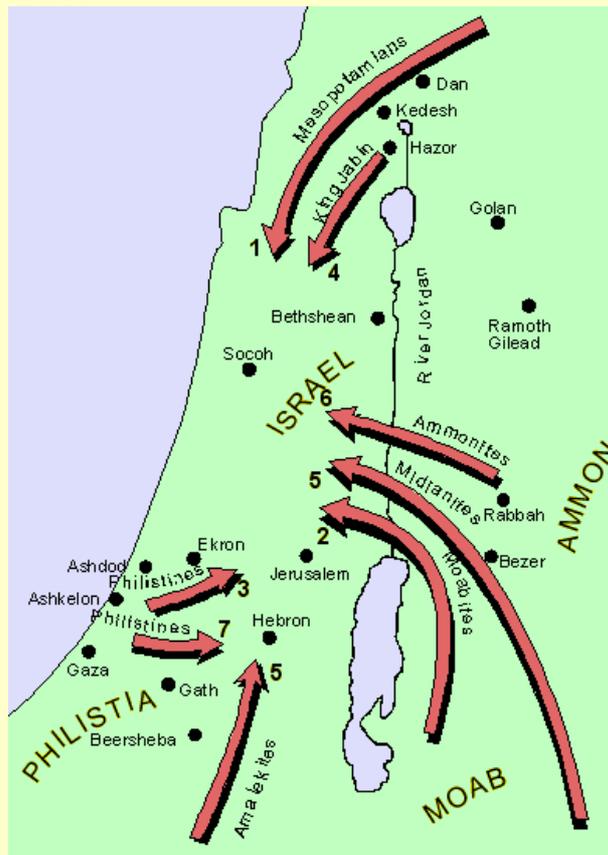
#### 12- Amaisrayeli Ayajabula

(Abahkuleli 5:1-31)

UNkulunkulu owanika amaIsrayeli amandla okunqoba lawomaKhanana. UDebhora no Bharak bacula iculo lokubonga uNkulunkulu, abantu bathokoza kanye nabo. Babejabule ukuba nomholi onjengo Debhora. Wayenjengo mama kubona. Badumisa no Jael, ngoba wayengamesabi uSisera. UNkulunkulu wasebenzisa laba ababili besifazane ukusindisa amaIsrayeli. Bangani uNkulunkulu usebenzisa labo ababukeka belula, ukunqoba abanamandla. Sonke sinesitha esikhulu uSathane. Ukunqoba uSathane uNkulunkulu wathumela inkosi uJesu Krestu ukuthi asifele esiphambanweni. Lapho wafela izono zethu, ezakho nezami.

also have a strong enemy. But God sent the Lord Jesus to save us from Satan. Wicked men killed Jesus. They thought He had no power. But God raised Jesus from death. He defeated Satan and all evil men. Jesus will give power and everlasting life to all who trust and obey God. So let us sing and be glad too, and worship only the true God.

Abantu abayizoni beza uJesu ukuthi afe. Bacabanga ukuthi uJesu wayelula. Uyakhumbula ukuthi amaIsrayeli anqoba izitha zawo ngenxa yamandla kaNkulunkulu. UJesu wanqoba uSathane isitha sawo wonke umuntu ngesikhathi efa futhi evuka ekufeni. Ngesekhathi uJesu evuka ekufeni wakhombisa ukuthi unqobe amandla esono, noSathane ovale amehlo abo bonke abantu. Ngaloko wasikhulula ezonweni nasemandleni ezono. Ngenxa kaJesu namuhla singaba nokunqoba isono namandla kaSathane, ngoba uJesu unika ukuphila okunguna phakade kuwowonke umuntu omthembayo nolalela Yena. Ngakho ke manje masiculeni sithokoze sidumise uNkulunkulu weqiniso.



*Look at the map.*

*Discuss who the different enemies of Israel were and how they entered the land.*

*Indicate the right answer with lines in the table below.*



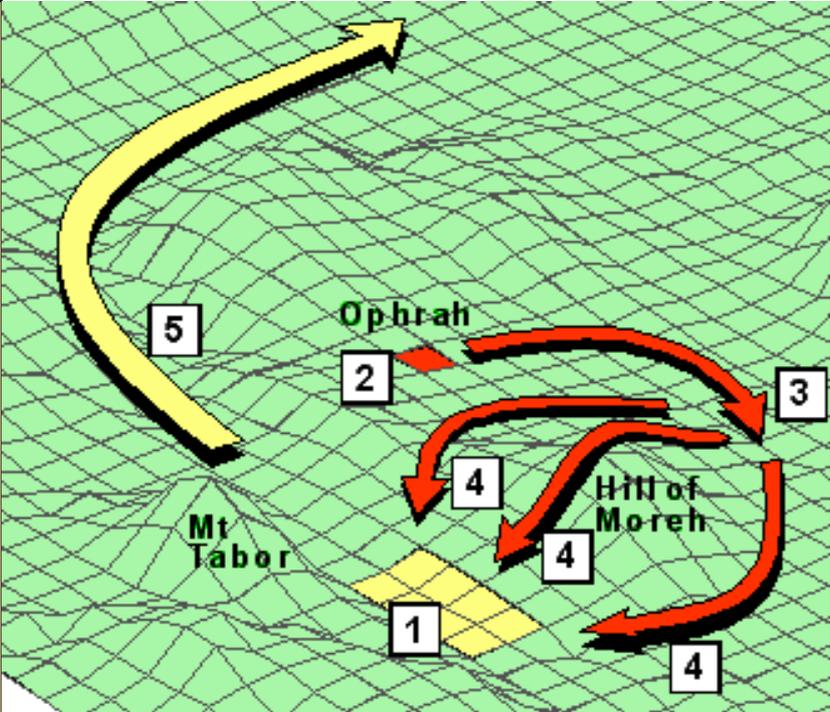
*Connect the name of the people to the way they entered*

<b>Enemies</b>	<b>How they entered</b>
Philistines	On horses from south
Moabites	On camels from east
Amonites	Iron wagons from north
Cananites	Walking in from west
Midianites	On camels from south
Amalekites	Walking in from east

# Gideon

In Judges 6 – 8 we find the story about Gideon, who was a man from the tribe of Manasseh.

1. The Midianite army.
2. Gideon calls the other tribes of Israel to his hometown, Ophrah.
3. The spring, where Gideon narrows his troops down to 300 men.
4. At night, Gideon and his men surprise the Midianites by blowing their trumpets and smashing the jars at the edges of the camp.
5. Confused, the Midianites flee towards the Jordan Valley.



In his campaign against Midian, Gideon’s small force of three hundred men surprised the Midianites encamped in the Valley of Jezreel. Following the initial night attack, the confused Midianites fled and Gideon and his men pursued their kings, Zebah and Zalmunna, across the Jordan River to Karkor where they were captured (8:10-21).

## Gideon was called by the angel of the Lord



**Gideon and the angel of God**  
*Judges 6:1-24*  
 The people of Israel disobeyed God and did evil things. So God let the

### 13- UGidiyoni nengelosi Kankulunkulu (Abanhluleli 6:1-24)

Abantu bakwa Israyeli phaphinda futhi bangamlalela uNkulunkulu benza izinto ezingalungile. Ngaloko uNkulunkulu wenza abantu bamaMidiyane babbuse iminyaka eyisikhombisa. AmaMidiyane abulala zonke izitshalo zama Israyeli. Akhala afuna ukuthi uNkulunkulu abasize. Ngelinye ilanga indoda okuthiwa uGidiyoni yayihlakulela amabele ezivandeni zewayini.

Midianite people rule over them for seven years. The Midianites destroyed the crops of the Israelites. Then Israel cried to God to save them. One day, a man called Gideon was threshing some wheat. He was trying to hide it from the Midianites. Suddenly an angel of God appeared and said to Gideon, “Go and save Israel from the Midianites.” But Gideon said, “How can I save Israel ... I am nobody!” Then God said, “I will be with you.” Gideon offered some food to the angel. He touched it with his stick. Immediately it burst into flame and the angel disappeared. So Gideon knew the message was from God.

Wayewacashisela amaMidiyani. Ingelosi kaNkulunkulu yazibonakalisa ku Gidiyoni yathi: “UNKulunkulu unwe qhawe ellinamandla.” UGidiyoni waphendula wathi “Uma inkosi enathi yini kwenzeke loku kithina? Kodwa inkosi yamkhuthaza uGidiyoni yathi: "Hamba nalamndla onawo uyosindisa amaIsrayeli ezandleni zama Midiyani.” “Angikuthumi na?” UGidiyoni wayazi ukuthi ulula futhi akablulekile kodwa ingelosi kaNkulunkulu yathi kuye: “ngizoba nawe futhi uzowanqoba amaMidiyani” (vesi 16). UGidiyoni wanikeza ingelosi ukudla. Ingelosi yathinta ukudla ngenduku yayo, Ngokushesha kwagqabuka amalangabi yanyamalala ingelosi. UGidiyoni wabona ukuthi uNkulunkulu lina akde ekhuluma naye. Unkulunkulu wathembisa izisebenzi zakhe uyohlala enazo njalo, futhi futhi unamandla ukuthi azisize ukwenza intando yakhe noma sicabanga ukuthi silula kakhulu.

As you saw, Gideon was not thinking too much of himself. But God could use him. However, there was something he had to deal with first, something in his own home, that was against God.

### **Gideon’s first task: to clean his own home**



#### **Gideon destroys the idols**

*Judges 6:25-32*

Gideon’s family worshipped Baal

#### **14- UGidiyono ucekela phansi izithixo (Abanhluleli 6:25-32)**

Umndeni ka Gidiyoni wawukhonza izithixo zaseKhanana. Lezithixo kwakuthiwa uBhali no Asherah. Unkulunkulu wathi kuGidiyoni: “Dabula i Alithari lika yihlo ku Bhali bese usika insika ka Asherah eceleni kwalo bese wakha iAlithari lika Nkulunkulu.” UGidiyoni wayebasaba abantu, kodwa wayemlalela UNkulunkulu,

and Asherah, the idols of Canaan. God said to Gideon, “Tear down your father’s altar (to Baal) and cut down the (Asherah) pole beside it. Then build a proper altar to God.” Gideon was afraid of the people, but he wanted to obey God, so that night he took ten men and they destroyed the idols. The people were angry and wanted to kill Gideon, but his own father protected him. Friends, God is greater than any idols of wood or stone. We should always obey Him.

ngalobobusuku wathatha amadoda anuu 10 bahamba bayocekela phansi lezozithixo. Abantu babediniwe befuna ukumbulala uGidiyoni kodwa ubaba wakhe wamvikela wathi:

“Uma isithixo siwuNkulunkulu ngempla, akasisindise. Kodwa akwenzekanga loko.” Bangani uNkulunkulu mkhulu ngaphensu kwezithixo ezenziwe ngokjuni, ngamathse nanoma ngani enye. Masisabe silalele kuphela uNkulunkulu weqiniso.

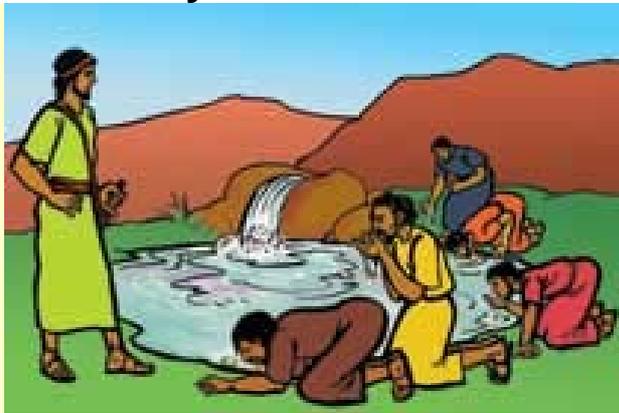


*What was it Gideon had to do in his family home?*

*Why was it necessary to do this?*

*What does it tell us about the family, that they had such objects in their village?*

## How many are needed to do it “the Lord’s way”?



### **Gideon’s army drinks the water**

*Judges 7:1-7*

Gideon gathered an army of men from Israel.

The Midianites gathered together to fight Israel. But God said to Gideon, “You have too many men. Anyone who is afraid may go home.”

Most of Gideon’s men went home.

God said to Gideon again, “There are still too many men. Take them down to

### **15- Impi KaGidiyoni iphuza amanzi (Abahluleli 7:1-7)**

Ama Midiyani ahlangu ndawonye ezokulwa namaIsrayeli. Ugediyoni wahlangu nempi kwa Israyeli kodwa uNkulunkulu wathi kuGidiyoni: “Unamadoda amaningi ...”

Wonke umuntu osabayo akasale ekhaya. Iningi lamadoda kaGidiyoni asala ekhaya.

UNkulunkulu wakhuluma futh noGidiyoni wathi: “Asamaningi amadoda. Bayise emanzini ngizokuvivinya khona mina.”

UGidiyoni wathatha amadoda wayowaphuzisa amanzi.

Amadoda amaningi aguqa phansi aphuza njengezinja.

the water and I will test them for you.” So Gideon took his men to the water to drink. Many of the men knelt down and drank the water as a dog drinks. Only 300 men drank the water from their hands. Then God said, “By the 300 men who drank from their hands I will defeat the Midianites.”

Amadoda angu 300 kuphela aphuza zawo. Unkulunkulu wayesethi: “Kumadoda angu 300 aphuze ngezandla ngininkela ezandlani zenu amaMidiyani ukuba niwanqobe.”



*Read Judges 7:2-3. What did the Lord say to Gideon?*

*How many went home?*

*How many men were there from the beginning?*



*Why then do you think God said “you have too many”?*



### **Gideon's men surround the camp of Midian**

*Judges 7:12-25*

The great army of Midian was camped in a valley. They had more men and camels than anyone could count. Gideon only had 300 men, but God told him what to do. Gideon gave each man a trumpet, and a flaming torch inside an empty jar. They surrounded the Midian camp in the middle of the night. Then all at once they made a great noise. They blew the trumpets and smashed the jars and cried out, “(A sword) For the Lord (God) and for Gideon.” The Midianites were surprised (and

### **16- Impi Kagidiyoni izungeza inkambi Yamamidiyani**

(Abahluleli 7:16-25)

Yayinkulu impi yamMidiyani yayibukeka njengesikhonyane ezweni (7:12). Bona namakameli amaningi bahlala esigodini.

UGidiyoni wayenamadoda angu 300 kodwa uNkulunkulu wantshela ayezokwenza.

UGidiyoni wanika indoda ngayinye ibhodlela elikhulu necilongo elinesibani ngaphakathi.

Bazungeza inkambi yamaMidiyani phakathi kobusuku base benza umsindo omkhulu bonke kanye kanye. Bashaya amacilongo babulala amabhodlela base bememeza kakhulu “inkemba kaGidiyoni nekaNkulunkulu” (7:12).

Amamidiyani ayesesabela izimpilo zawo aqala ukubulalana wodwa. Abaleka. Wathumela izithunywa ukuba ziyolanda amadoda empi

confused). They began to kill each other. Then they fled from their camp and the Israelites defeated them all. Friends, even if we are weak and few in number like Gideon's army, with God's help we can defeat our great enemy, Satan.

kaIsrayeli. Bawaxosha amaMidiyani babulala amaningi. Bangani, singa buthakathaka kodwa uma sethamba silalela uNkulunkulu, uyakusisiza ekunqobeni isitha esikhulu uSathane.

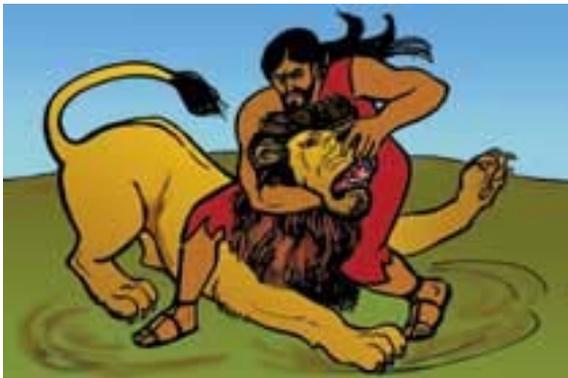


*What had Gideon given each of his men?*

*Explain briefly what happened during the attack.*

## Samson

Samson's birth was announced by the angel of the Lord; he was set apart for God in a special way from birth (ch 13).



*What do you understand by "a good man"?  
How does a good man behave?*

*In the following lessons, notice some good things Samson did and likewise some evil or disrespectful things he did.*

### Samson kills a lion

*Judges 13:1 – 14:19*

After Gideon died, the Israelites turned away from God again. So God let the cruel Philistines punish them. Then God sent a leader who had the power to save Israel. His name was Samson. The Spirit of God made him very strong, but Samson did not use his strength to save Israel from the Philistines. He used it for himself. He disobeyed God. Samson loved a Philistine woman, so he said to his father, "Get her for me, for she looks good to me." As Samson was

### 17- USamsoni ubulala ibhubesi (Abahluleni 13:1 – 14:19)

Emva kokufa kuka Gidiyoni aphinda amaIsrayeli amhlamuka uNkulunkulu. UNkulunkulu wayeka amaFilisti ukuba abajezise wayesethumela umholi wannikeza amandla okuba asindise uIsrayeli. Igama lakhe kwangu Samsoni. Lapho umoya kaNkulunkulu wehlela kuSamsoni, waba namandla amaningi emzimbeni wakhe. USamsoni wayethanda intombi yamaFilisti, Wayesthi kuyise "Ngitholele yona," iyona engilungele. Ngesikhathi eya kuboka ntombazane, wahlaselwa ibhubesi. USamsoni wayenamandla, walibulala ngezandla.

going to the woman's house, a lion attacked him. Samson was so strong that he killed the lion with his bare hands. He married the Philistine woman, but she was not true to him. So Samson killed 30 Philistines in his anger.

Washada nentombi yamFilisti, kodwa yayingathembekile kuye. Wabulala amaFilisti angu 30 ngenxa yokudinwa. Bangani, Isisebenzi sika Nkulunkulu kumele sishade nomuntu okholwayo kuNkulunkulu futhi ozimisele ukulalela nokugcina imiyalelo yakhe.



*Discuss what made Samson so strong. Was it his hair? Or was it his obedience to God?*



### **Samson and the burning foxes** *Judges 15:1-17*

Samson went to the Philistines again, to get his wife, but her father had given her to another man as his wife. Samson said, "This time I will get even with the Philistines!" He went out and caught 300 foxes. He tied them in pairs by their tails. Then he tied burning torches to the foxes and let them go into the wheat fields of the Philistines. All their crops were burnt up. The Philistines hated Samson. They tried to kill him, but Samson took the jawbone of an ass and killed 1 000 Philistines with it.

### **18- USamsoni nezimphgushe esivandeni sika kolo (Abahluleli 15:1-17)**

Emva kwesikhashan uSamsoni wabuyela emumva kuma Filisti ukuyovaksahela inkosikazi yakhe, kodwa wafika uyise wayo esyinikele kwenye indoda. USamsoni wathi: Manje nginelingelo lokuzibuyiselela kumaFilisti. Ngizobazwisa ubuhlungu! Waphuma wayobamba izimpungushe ezingamakhulu amathathu wazibophela ngemisila. Wayesebophela izibani ezivuthayo emisileni yazo wazidedela zangeni ezivandeni zikakolo zamaFilisti. Zasha zonke iztshalo samaFilsisti. AmaFilisti amazonda u Samsoni aya kuJuda ukuba aboshwe. AmIsrayeli eJuda ambopha ase emusa kuma Filisti. Umoya ka Nkulunkulu wehlela kuSamsoni ngamandla amaketanga akhe aqaqeka wathatha umhlathi wembongolo wabulala abantu abayinkulungwane.



*Discuss if you think Samson used his big strength only for God's purpose or also for his own enjoyment and personal anger towards the Philistines. Give examples.*

If someone keeps asking you a question which you don't want to answer, you may pretend not to hear them, or just walk away. If the person goes on and on asking, you may get so tired of it you will finally tell them the answer.



### **The Philistines cut Samson's hair**

*Judges 16:4-22*

Samson had never cut his hair. His long hair was the sign that he belonged to the God who made him so strong. Samson continued to disobey God. He went to another Philistine woman. Her name was Delilah. She tried to find out the secret of Samson's great strength. And at last he told her, "I have been given to God. If my hair is cut off, I will lose my strength." One night when Samson was asleep, Delilah called the Philistines. They cut off his hair. Then God left Samson and so did his strength. The Philistines bound Samson and pierced out his eyes. They kept him in prison, but his hair began to grow again.

### **19- Amafilisti agenda izinwele zika Samsoni (Abahl 16:4-22)**

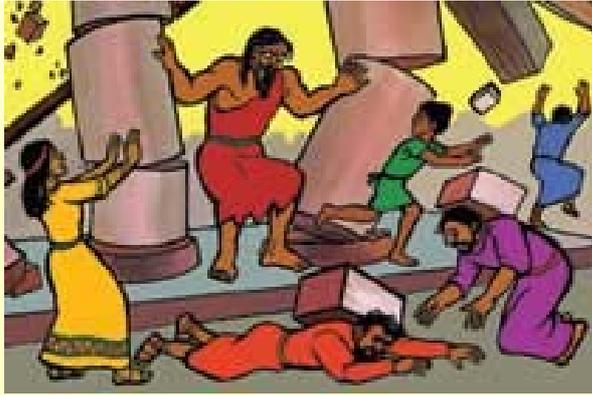
USamsoni wayengakaze azigunde izinwele. Izinwele zakhe ezinde zaziwuphawu lokuthi ungokaNkulunkulu, omenze waba namandla. USamsoni wathandana nomunye wesifazane wanaFilisti. Igama lakhe kwakungu Delilah. Wazama ukuthola imfihlo yamandla akhe. EKugcineni wamsthela: UNkulunkulu wathela abazali bani ukuba bangibekele umsebenzi kaNkulunkulu. Uma nginaguda izinwelwe zami ngingalahelkelwe amandla. Ngobunye ubusuku uSamsoni elele, uDelilah wabiza amaFilisti. Bamgunda izinwele. Unkulunkulu wayesemshiya uSamsoni walahlkelwa amandla akhe. AmaFilisti ambopha, amkopolota amehlo ayesemyisa etilongweni. Ngaleso sikhathi izinwele zakhula futhi.



*Describe what happened in your own words.*



*Judges 16:18-20.*



### **Samson destroys the Philistines**

*Judges 16:23-31*

The Philistine leaders made a sacrifice to their idol. They brought blind Samson out of the prison, and put him in the middle of their great house to entertain them. Samson prayed to God, saying, “Remember me and strengthen me only this once more.” Then Samson felt for the pillars of the great house. He leaned on them with all his strength, and the house fell down on top of them all. Samson and all the Philistine leaders died together. God gave Samson victory over the Philistines, but because of his disobedience, he did not live to see it. Friends, if we give ourselves to God, He will give us the strength to overcome Satan and all his evil plans. But we must use that strength to serve God, not ourselves.

Samson had a very dramatic life: He killed a lion barehanded and he killed many of Israel’s enemies. God gave him the strength to do so until a certain point. The reason God stopped to help him was that Samson had a bad habit of going his own way and do things that displeased God. It was immorality and disobedience that brought him in prison. But after repenting God a final time gave him the strength to crush the idol worshippers who were oppressing Israel. Even if his life served the plan of God, he became a scaring example of how immorality and selfishness can interfere with God’s purpose.

### **20- USamsoni ubhubhisa Amafilisti (Abahl 16:23-31)**

Ukuboshwa kuka Samsoni kwawajabulisa amaFilisti, abaholi bawo benzela izithixo umhlatshelelo.

Bamkhipha etilongwni uSamsoni oyimpumpithe ukubajabulisa.

Kwakunabantu abaning

eThempelini abangu 3 000

ophahleni. Banenza inhlekisa.

USamsoni wacela bamncikise ezinsikeni zeThempeli.

Wathandaza kuNkulunkulu ethi:

Ngikhumbule ungiphe amandla

futhi. Wadudula ngamandla

izinsika ezimbili ngamandla

iThempeli lawela phezu kwabo

bonke womke amaFilisti

ayelapho kanye noSamsoni afa.

UNKulunkulu wamnika ukunqoba

kumaFilisti. Lapho esefa,

wabulala amaFilisti amaningi

kunokuba esaphila. Bangani,

Ngamandla kaNkulunkulu

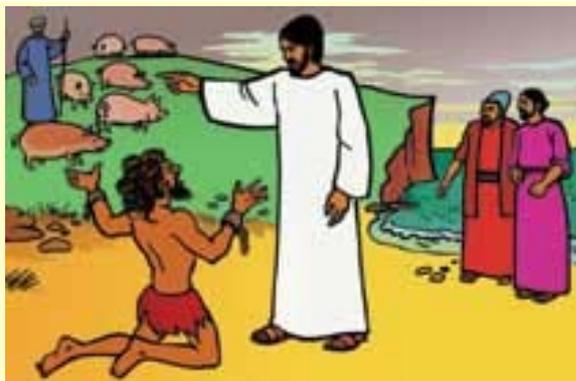
kuphela anganqoba uSathane.

Lamandla singawathola uma

sibangabalandeli bakhe

simsebenzela futhi.

## A preview on New Testament messages



### Jesus drives out evil spirits

*Luke 8:26-39*

Jesus lived in Israel many years after Gideon and Samson. One day He met a man who was possessed by many evil spirits. The man fell down before Jesus and said, “What have I to do with you, Jesus, Son of the most high God?” Those spirits knew that Jesus was the Son of God. Jesus commanded the spirits to leave the man. The spirits entered a herd of pigs nearby. The pigs ran into the sea and they were all drowned. The people began to see that Jesus had power over Satan and all evil spirits. Even the spirits had to obey Him.

### 21- Ujesu uxosha omoya ababi (Luka 8:26-39)

Emva keminyaka eminingi yoGidiyoni no Samsoni, uJesu wahlala ezweni lakwa Israyeli. Ngelinye ilanga wahlangana nendoda eyayi nemimoya emibi. Indoda yawa phambi kuka Jesu yathi: “Ufunani kimi, Jesu, ndodana kaNkulunkulu ophezulu?., Lemimoya yayazi ukuthi uJesu uyindodana kaNkulunkulu. UJesu wayiyala lemimoya ukuba iphume kuye. Yangena ezingulubeni ezaziseduzane. Zabaleka zawela eweni zayongena olwandla zafa zonke. Abantu baqala ukubona ukuthi uJesu unamandla ngaphezu kuka Sathane nemimoya emibi. Ngisho nalemimoya iyamlalela. Izwi lika Nkulunkulu lisifundisa ukuthi uJesu wanikwa amandla ezulwini nasmhlabeni. Unamandla okuzosha imimoya emibi. Imimoya emibi inamandla amakhulu, kodwa ingakhishwa ngegama lika Jesu nangamandla kaMoya Ongcwele.



*What does this story tell us about the power of Jesus?*

*Do we need to fear demons and evil spirits?*



*Read Luke 8:30.*

*“Legion” is the word for a big group of soldiers.*



### **Jesus drives out evil men**

*Luke 19:45-48; 20:1-2; John 2:13-21*

One day Jesus went into the house of God in Jerusalem. Traders were in God's house. They were selling animals for sacrifice. But they were making money for themselves by cheating others. Jesus was angry. He said to them, "My house will be a house of prayer, but you have made it a den of robbers." He drove the wicked traders and the animals all outside. Jesus is God's Son. He had the right (authority, power) to drive evil men out of his Father's house. But some of the Jews were angry and said, "Show us that you have the right to do this!" Jesus replied, "Destroy my body and in three days I will rise again!"

### **22- Ujesu uxosha izoni (Luka 19:45-48; 20:1-2)**

Ngelinye ilanga uJesu wangna eThempelini eJerusalem. Abantu base beguqule indlu kaNkulunkulu bayenza indawo yokudayisela. Babenza imali ngokuqhwaga abanye. UJesu wabaxoshela ngaphandle abadayisi ababi nezilwane. Waphinda wabatshela ngezwi lika Nkulunkulu ethi:

"Kubhaliwe ukuthi indlu yami iyoba yindlu yokukhuleka, kodwa nina niyiphendula umhume wabaphangi." Ngazozonke izinsuku uJesu wayefundisa eThempelini. Kodwa abaholi bamaJuda babefuna ithuba lokumbulala uJesu. Ngelinye ilang bambuza bathi: "Unamvume yini yokwenza lokhu."



*Why were some people selling animals in the temple?*

*Why did this anger Jesus?*

*What did Jesus say gave him the right to throw the traders out?*



### **Jesus is alive after death**

*Matthew 27:33 – 28:20*

Those Jews killed Jesus. He was nailed to a cross of wood, and died.

### **23- Ujesu uyaphila emva kokufa (Matt 28:16-20)**

Abaholi bamaJuda ababeyizitha zika Jesu basebenzisa abanye abantu ukumbulala. Ujesu wabethelwa esiphambanweni sokhuni. Lapho wafa. Kodwa ngosuku lwesithathu uNkulunkulu wamvusa kwabafileyo. Wannikeza amandla phezu kokufa. Ngeke aphinde afe futhi. Ukuvuka kwakhe kwabafileyo kwafakaza ukuthi uyindodana kaNkulunkulu. Wathi kubalandeli bakhe: "Womke

But on the third day He came alive again. God gave Jesus power over death. He can never die again. Then the people saw that Jesus was really the Son of God. Jesus said to his followers, "All power is given to Me in heaven and on earth. Go to all people everywhere and make them my followers. Teach them to obey everything I have commanded you. And I will be with you always." Jesus has authority over Satan, sin and death. He gives spiritual life to all who follow Him. And He wants us to share this message with everyone.

amandla asezulwini nase mhlabeni asenikezelwe kimina.,, Hambani nitshele abantu kuzozonke izindawo ukuba babe ngabafundi bami. Nibafundise ukulalela konke engibayala ngakho. Ngiyohlala nginani. UJesu wanqoba isono nokufa. Kubobonke abalandela uJesu, uNkulunkulu ubanikeza uMoya Ongcwele ukubasiza ekuthandeni uNkulunkulu nasekulaleleni izwi lakhe. Asiyithandeni siyalele inkosi uJesu. Ujesu uyakuphila kithi. Impilo kaJesu impilo entsha evela kuNkulunkulu, Lempilo eyanguna phakade nakuba imizimba yethu ifa. Leli ivangeli okumele womke umuntu alizwe.



*How could Jesus rise from the grave?*

*What did He say to his followers after the resurrection (just before He was taken up to heaven)?*



### **The soldier for God**

*Ephesians 6:10-18*

Jesus defeated Satan. Jesus gives us power to stand against Satan. We must be prepared like a soldier who is ready for war. First, we must always speak the truth. We need truth

### **24- Isosha Likankulunkulu (Efesu 6:10-18)**

Ujesu wahlula uSathane simikeza amandla okumelana naye nokuhlasela kwakhe okubi. Kodwa singakwenzza lokhu uma sizimisele ngempi, mjengesosha esithombeni. Uyilungele impi. Okokuqala kumele njalo sikhulume izwi lika Nkulunkulu futhi siphile njengoba lisiyala. Kumele silifake njengebhade elisisungezile noma siyakuphi kumele sithande abanye senze loku okulungile phambi kuka Nkulunkulu. Izinto ezinhle

all around us like a belt. We must love others and do what is right. This is like the breastplate which stops Satan putting evil desires in us. We must tell others about Jesus' way of peace. This is like the footwear which keeps us all from slipping into Satan's ways. We must trust God to keep us safe. This is like the shield to protect us from Satan's attacks. Jesus has saved us from the punishment of our sins. This is like the helmet to save our spirits from death forever. God's Word (the Bible) is like our sword. We must use it to destroy the lies of Satan. We must talk to God in prayer and obey his commands. Then we too will know victory over Satan, sin and death forever!

esisenzayo, nesizicabangayo? Kumele sizilungiselele ukutshela abanye ivangeli loxolo kuJesu. Kufuna nokugqoka izicathulo zesosha. Kuisiza ekumeleni noSathane nokusivikela ekuweleni ezindleleni zakhe ezimbi. Kume sikhulwe ukuthi uJesu wafela ukusikhulula emandleni kaSathane naseoznweni.

Lokhu Ihawu Lathu elivikelati tina Sathane. U Sathane ufuna ukusi? e Somweni. Ufuna ukusi? Izwi likaNkulunkulu U SUMculo.



*What is the message of this picture (the armour)?*

*List the different parts of the armour (helmet, shield, etc.) and explain what each part symbolises.*

